Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 117 (1991)

Heft: 22

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

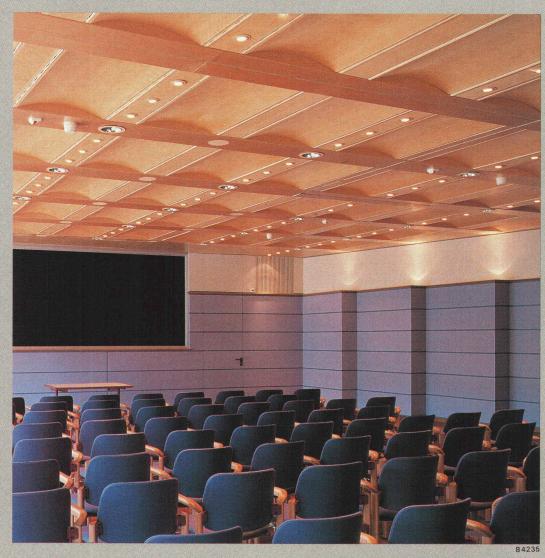
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 25.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

LE CONTREPLAQUÉ MOULÉ.



Revêtements QUADRILLO® pour une acoustique

DU BOIS DONT ON FAIT LES FORMES.

Le contreplaqué moulé – un principe génial pour mettre en forme le bois de la façon la plus précise. Car le contreplaqué moulé a des possibilités inouïes. Tant dans les formes que dans les couleurs. Ce matériau se prête pour toute application désiré: conception d'intérieurs, plafonds, escaliers en colimaçon, exigences particulières

en matière d'acoustique, revêtements, mains courantes - et tout ce qui peut faire un intérieur de rêve. Cela vous permet, en votre qualité d'architecte, de vous concentrer entièrement sur votre activité créatrice. Pour le reste, faites-nous confiance. Nous nous occupons de tout, depuis la planification jusqu'au travail de montage.



Lignoform Benken SA CH-8717 Benken SG

Lignoform Sarnen SA CH-6062 Wilen-Sarnen OW Téléphone 055/74 11 00 Téléphone 041/66 42 42

Votre partenaire



Les avantages de la plaque pour façades ventilées:

- Des caractéristiques optimales pour la physique du bâtiment.
- Un choix important relatif aux structures de surface.
- Une gamme étendue de coloris NCS.
- Une résistance accrue à toutes conditions atmosphériques.

VARIO-ELEMENT AG

Rebhaldenstrasse7, 8625 Gossau ZH Telefon 01/935 44 50

pour la construction de façades de grande fiabilités. Systèmes économiques, qualitatifs et répondant aux exigences architécturales actuelles.



Nous suivons le mouvemer

Nos appuis: une manière simple d'éviter les fissures provoquées par la contraction ou la dilatation des matériaux de construction.

LASTO-STRIP, appui pour le bâtiment

A insérer entre les murs porteurs en maçonnerie et les dalles en béton.

LASTO-FOL, feuilles de séparation

A utiliser partout où est nécessaire une séparation assurant un glissement sans torsion des éléments porteurs.

LASTOFLON-PAD, appui de glissement

Un appui qui permet les glissements en tous sens pour des petites résistances et grands déplacements.

LASTO-BLOCK, bloc d'appui

De haute qualité, cet appui trouve son application tant dans le bâtiment que dans le génie civil. Il transmet les charges de tous genres dans les déplacements les plus divers.



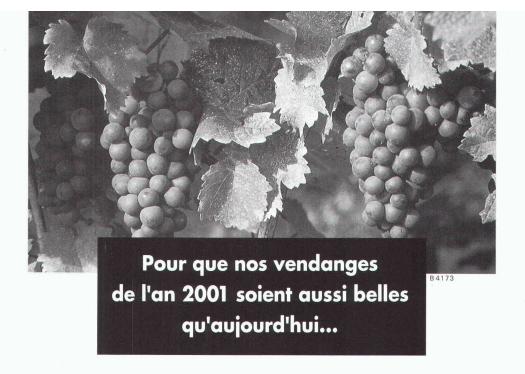
Les appuis PROCEQ sont la solution à tous les problèmes que posent les mouvements des matériaux de construction.



Pour en savoir plus, n'hésitez pas à nous demander conseil!



Téléphone 021/36 33 77 · Fax 021/36 33 79



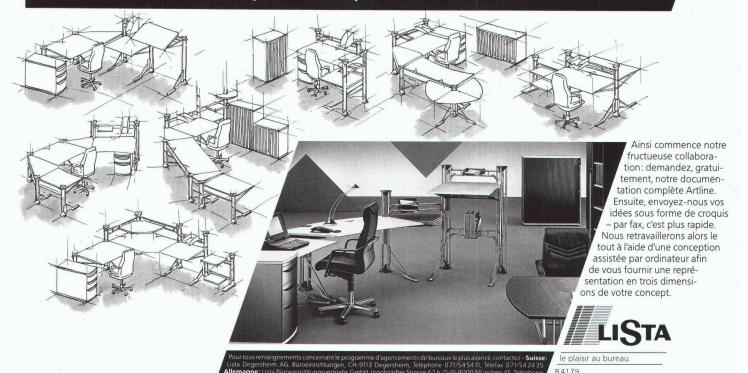
CIPAG, plus que jamais sensible aux problèmes de protection de l'environnement concrétisés dans les directives de l'OPair 1992, a réussi non seulement à maîtriser et à adapter toutes les techniques du Low NOx, mais encore à abaisser les limites imposées. Moins de 80 mg par m³ de gaz brûlés pour le gaz naturel et moins de 120 mg/m³ pour le mazout.

CIPAG offre aujourd'hui la plus grande gamme de chaudières Low NOx. De 10 à 1200 kW. Près de 100 modèles, à gaz ou à mazout. Des performances respectant largement les valeurs limites de NOx tout en assurant des rendements maximum et... de véritables économies d'énergie. La gamme CIPAG comprend des chaudières à gaz avec brûleur atmosphérique, à gaz avec ou sans condensation, ou encore à brûleur surpressé mazout/gaz.



ACO pour les Système de drainage routes et les places où l'eau un plaisir. n'est pas forcement ACO. L'alpha et l'oméga de la branche.

Enfin votre rêve d'architecte va se réaliser: vous pourrez jouer en toute liberté en ce qui concerne l'agencement de bureaux! LISTA 7000 ARTLINE. Le système aux possibilités illimitées.



Surface à bâtir sous le toit





R. SANTOLI JOINTS SA

- Etanchéité en tous genres
- Joints souples et rigides
- Revêtements synthétiques
- Traitement et assainissement du béton
- Assèchement des sols

Z.I. Le Trési 3 1028 Préverenges

Téléphone 021/803 13 17

Fax

021/802 30 30

Natel

077/ 21 53 66





M. RUSCONI & CIE SA

ENTREPRISE DE BATIMENT GÉNIE CIVIL - TRAVAUX PUBLICS FORAGE ET RÉFECTION DE BÉTON

Rue de Verdeaux 16, 1020 RENENS

Tél. 021/634 14 65-66 (bureau administratif) Tél. 021/635 05 58-59 (bureau technique) Fax 021/635 37 49

B4167





B4059



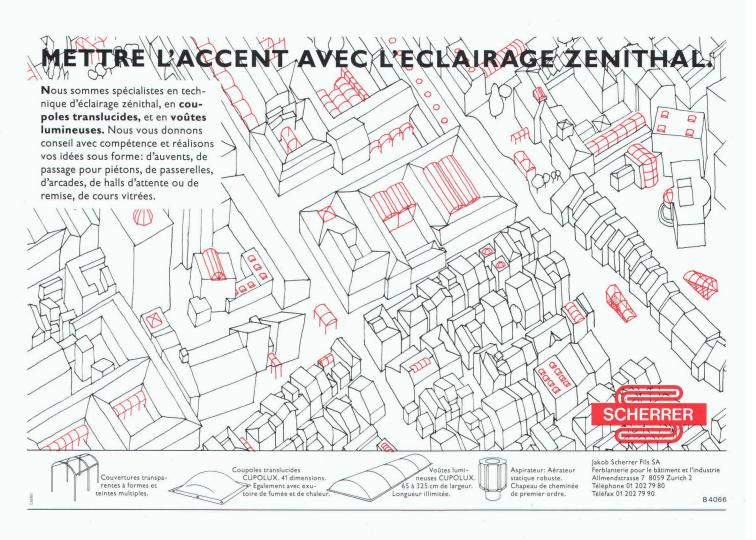
Coupe-vent et lé de sous-toiture à perméabilité active

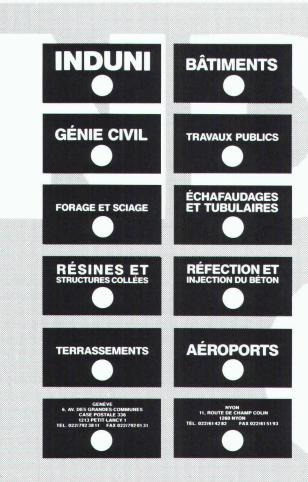
- Excellente perméabilité à la vapeur d'eau
- Mise en œuvre aisée
- Bonne résistance à la déchirure
- Bonne résistance aux intempéries



Ampack AG

ABT. BAUTECHNIK Seebleichestrasse 50 9400 Rorschach Telefon 071 / 42 62 62 Telefax 071 / 42 39 90







Anc. mt. M. Zschokke AG 5001 Aarau Tél. 064 24 33 24 Fax 064 24 46 44

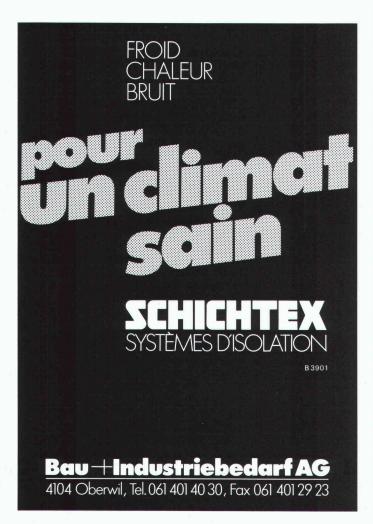
Tél. 021 963 00 20

MENUISERIE ET AGENCEMENT

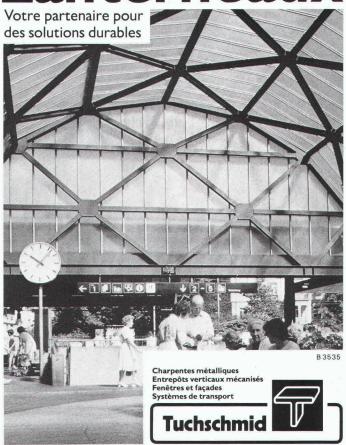
Succursale 1820 Montreux

Fondée 1869

Téléfax 021 963 00 82

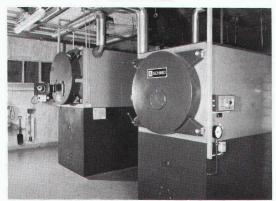


.anterneaux



Bureau de Promotion et Vente Fahrni - CH-1006 Lausanne - Tél. 021/617 35 33

Chauffage automatique aux copeaux de bois





Coupon Demandez notre prospectus

Nom:

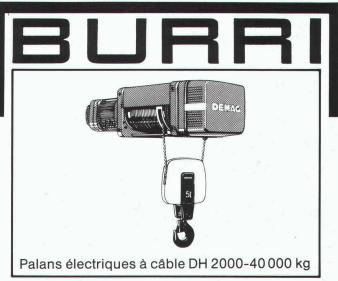
Adresse:

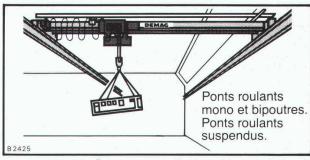
CP/Lieu:

Téléphone:

B 3517

SCHMID SA · Chaudières à bois · 1510 Moudon Tél. 021/9053555 · Fax 021/9053559





W. BURRI S.A. 1000 LAUSANNE 16 CONSTRUCTIONS ELECTROMECANIQUES ch. de la meunière 12, 1008 Prilly 021-24 45 33

La solution économique aux problèmes de corrosion

Pour les terrains regorgeant de fondations en béton armé: la gaine de protection ducpurPLUS

La technique de construction moderne fait de plus en plus appel au béton armé. Mais attention: lors de la collusion involontaire, voire arbitraire de fondations en béton armé et de conduites en fonte, on assiste à la formation de macro-éléments. Les conduites sont alors menacées de corrosion électrochimique.

Von Roll propose une solution économique pour le cas où la conduite d'eau est électriquement isolée et sans fonction de mise à la terre: la gaine de protection ducpurPLUS. Elle protège efficacement les conduites et empêche la dissolution du métal par oxydation anodique. ducpurPLUS convient aussi bien pour la réalisation de nouveaux raccordements que pour les assainissements.

Cette méthode de protection contre la corrosion a fait ses preuves aux Etats-Unis depuis plusieurs années et s'appuie sur des résultats d'essais de longue durée.

Some State of the state of the

Les gaines ducpurPLUS sont fiables, faciles à poser et offrent un rapport qualité/prix optimal. Alors, pourquoi y renoncer dans un secteur à risques?

VORROII

LA LIAISON ASSUREE

B4218

ZM

ZWAHLEN & MAYR S.A.

Société d'études et de constructions métalliques 1860 AIGLE Tél. 025/26 19 91

a réalisé la charpente métallique de l'installation de déshydratation mécanique et de séchage thermique des boues d'épuration à Roche.



Toitures

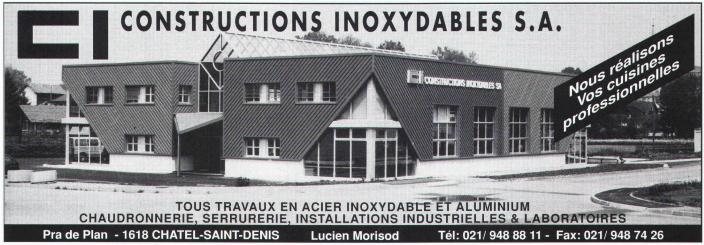


Voûtes en polyester transparent ou teinté. Couleur à choix. Système idéal pour bâtiments industriels, immeubles locatifs et centres commerciaux. Sur demande, livrables également en verre acrylique. Documentation et conseil à votre disposition.

B3245

COLASIT SA Case postale 85, CH-3700 Spiez Tél. 033 55 61 61, Fax 033 54 81 61





Vous avez des problèmes d'étanchéité ou d'attaques corrosives dans vos bassins d'accumulation ou de décantation en acier ou en béton



LA SOLUTION = LE POLYPROPYLENE COLLE ET SOUDE

TEL. 025 / 63 31 53 FAX 025 / 63 28 44

FAITES APPEL A VOTRE SPECIALISTE



ENTRETEC SA

Route André-Piller 45 – Zone industrielle 3 1720 CORMINBŒUF Tél. 037/26 70 80 - Fax 037/26 71 00 Neuchâtel: © 038/25 22 66

VOTRE PARTENAIRE POUR L'OPTIMISATION DES TECHNOLOGIES DANS LE DOMAINE DU

TRAITEMENT DES EAUX

- Expertises et conseils
- Assainissements et nettovages
- Fourniture et mise en œuvre des traitements
- Ozone (Trailigaz)
- Maintenance
- Location d'appareils de chauffage mobiles, production d'eau chaude



Pour

l'installation de citernes

pensez à dübi et vous gagnerez du temps...

... et de l'argent, car nos conseils ne vous coûteront pas un sou. Nous prenons tout en main, vous permettant de vous consacrer à des affaires plus urgentes. Depuis plus de 30 ans, nos réalisations riment avec savoirfaire, sécurité et service. Demandez-nous sans engagement une première information gratuite et votre petit cadeau.

☐ Cuves et bacs en matière plastique ☐ Réservoirs sphériques à enterrer (Mazout, combustible diesel, eaux, produits chimiques)



Nom/Entreprise:

Adresse:

NPA/Localité:

A renvoyer à: dübi S.A., Industriezone Hofmatt 3360 Herzogenbuchsee, Tél. 063 60 12 12

Swiss Gewi



Technique Dywidag

La barre d'armature vissable. Nervurée à pas gros continu. Robuste – idéal pour le chantier. Construire avec Swiss Gewi.

SpannStahl SA

8340 Hinwil/ZH Tél. 01 9371020 Fax 01 9372032

Tirant en acier Swiss Gewi

NOUVEAU

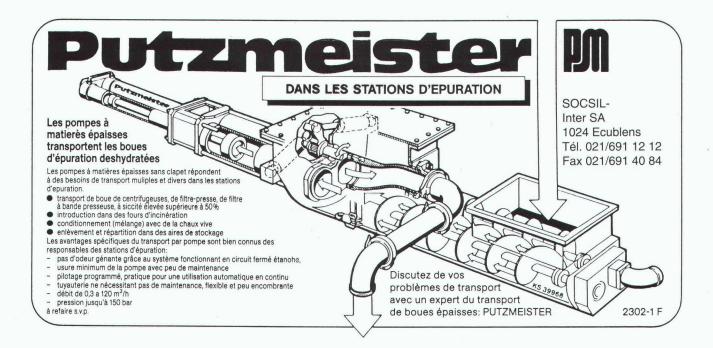
SCLEROMETRE

maintenant à lecture numérique et électronique

PROCEQ SA · Riesbachstr. 57 · CH-8034 Zürich Tel. 01/383 78 00 · Fax 01/383 99 14

proced







Entreprise de

- travaux publics
- génie civil
- bâtiment
- rénovation

1000 Lausanne 8, tél. 021/37 74 61 Route du Pavement 1 fax 021/36 13 67

1880 Bex, tél. 025/63 23 10

La Gribannaz Z.I.

1040 Echallens, tél. 021/881 16 31

Ch. de Grésaley 2

1400 Yverdon-les-Bains, tél. 021/37 74 61

Rue du Lac 19

1871 Chœx s/Monthey, tél. 025/71 97 13

Rue Grand-Clos B 4168



BIOLEY ISOLATIONS



ISOLATIONS THERMIQUES
FRIGORIFIQUES ~ PHONIQUES
ANTI-FEU ET INDUSTRIELLES

CH. DE BEL-ORNE 32 TÉL. 021/25 55 08 1008 PRILLY FAX 021/25 64 79

PORTAS®

Nous rénovons PORTES et CUISINES

Plus de 450 entreprises spécialisées dans 10 pays d'Europe Téléphonez ou visitez notre exposition

Agent exclusif pour Lausanne, Lavaux, Morges, Cossonay, La Vallée, Echallens, Aubonne, Oron, Part de Nyon, Rolle.

Service Portes PORTAS, N. & Y. Racine, ch. de la Colice 2 1023 Crissier Tél. 021/634 85 00 Fax 021/634 85 02



LES CUISINES



Nr 1 im Microtunneling car nous allons droit au but





Marco Piatti AG • Kempttalstrasse 91 • 8308 Illnau • 052-44 13 33 • Fax 052-44 22 07



Nouveau: Infoconcept de Schweizer





Boissec_{s.A.}

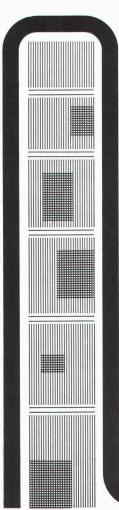
1030 Bussigny-Sud Tél. 021 / 702 29 85 Fax 021 / 701 34 62

parquet GIORDANO



UN CHOIX SÛR!

Venez le découvrir à notre exposition



REVÊTEMENTS **ISOLATION FAÇADES AÉRÉES**

PAPANE

Application de systèmes modernes et éprouvés pour

LA RÉNOVATION ET LES **CONSTRUCTIONS NEUVES**



1635 La Tour-de-Trême

Bureau : 029 / 2 42 58

: 029 / 2 50 55 : 029 / 2 14 06

B 3984

N(⊛) N N = H = B S H = A N (⊕) N

ABLAGE

Nettoyage et décapage des matériaux pierreux, fers, bornes hydrantes, chalets, volets, portes

Traitement et réfection du béton armé

Traitement préventif et curatif du bois par injection

- Installations fixes performantes en nos ateliers
- Equipement mobile complet pour exécution à domicile

Entreprise générale du bâtiment Robert QUADRI SA ■ 1260 NYON Tél. 022/69 27 40 Fax 022/69 25 20



ccoline - la nouvelle gamme d'armoires de Schneider pour bâtiments publiques



S Schneider

W. SCHNEIDER + CIE SA FABRIQUE DE PRODUITS MÉTALLIQUES, CH-8135 LANGNAU-ZURICH, TÉL. 01/713 39 31

CONSEIL PARITAIRE DES BUREAUX D'INGÉNIEURS ET D'ARCHITECTES VAUDOIS

Cours du soir de perfectionnement et exercices pratiques destinés aux dessinateurs ingénieurs - architectes

SAISON 1991-1992

(octobre 1991 à février 1992)

Cours Nº 1 - ISOLATION PHONIQUE

Cours Nº 2 - ISOLATION THERMIQUE

Cours Nº 3 - EN PRÉPARATION

Le programme de ces trois cours est disponible auprès du

Secrétariat UPIAV Rue Beau-Séjour 16 1003 Lausanne



Defensor

Les humidificateurs d'air

Defensor AG, CH-8808 Pfäffikon SZ B4118
Suisse romande et Tessin:
Defensor AG, C.P.27, 1867 Ollon (VD), téléphone 025/39 19 40
Une entreprise de LATH – Walter Meler Holding AG

OLYMPIC SYSTÈME MODULAIRE



La solution basée sur des éléments colorés et bien isolés en polyester. Ils permettent de composer une aire d'exploitation correspondant pratiquement à tous les besoins, tant extérieurs qu'intérieurs.

Par exemple: vente de billets, surveillance de parking, loge de portier, toilettes, etc y compris installations électriques, sanitaires et climatisation.

Les cabines OLYMPIC résistent aux intempéries.



Prenez contact avec nos conseillers techniques par téléphone ou envoyez-nous le bon pour la documentation grareal ag

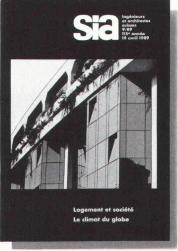
CH-3634 THIERACHERN TELEFON 033 45 45 42 TELEFAX 033 45 5014

Placez vos annonces aux sources mêmes de l'information à l'élite des ingénieurs et architectes suisses

Les ingénieurs et architectes universitaires suisses comptent parmi les premiers décideurs dans le domaine du bâtiment, les bureaux d'étude, les administrations et l'industrie.

Avec "Ingénieurs et architectes suisses" en Suisse romande et "Schweizer Ingenieur und Architekt" en Suisse alémanique, vous êtes certains d'atteindre cette élite!





B3418

24 éditions françaises et 48 éditions allemandes par année, et un plan thématique universel autorisent un placement ciblé de vos annonces dans un environnement idéal. Demandez notre documentation ou un conseil personnalisé. Un simple appel téléphonique suffit!



IVA SA Publicité internationale

Mühlebachstrasse 43 Pré-du-Marché 23 8032 Zürich 1004 Lausanne Telefon 01/251 24 50 Téléphone 021/37 72 72 Fax 01/251 27 41 Fax 021/37 02 80

L'organe officiel de la Société des ingénieurs et architectes SIA, de l'Association des anciens étudiants EPF/GEP et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils ASIC.

Organe d'information de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (A³E²PL)

NEUTRA-ZEISS BÉTON SA 1083 MÉZIÈRES

Tél. 021/903 16 36, fax 021/903 26 91

ÉPURATION DES EAUX USÉES: séparateurs à essence et à graisse, dépotoirs, fosses de décantation, fosses digestives, prétraitement d'émulsions Friwamat, etc.

PRODUITS EN BÉTON: dalles pour jardin, pavés, éléments d'escaliers, parois florales, éléments L armés, bacs à fleurs, etc.

SERVICE TECHNIQUE ACO pour la Suisse romande. Tél. 021/903 29 72

B4159



ORDINATEUR PC de marque AST 486/25,

comprenant:

- 4 mb de mémoire centrale;
- écran VGA 14" couleur:
- 320 mb de disque;
- lecteur de disquette 3" 1/4;
- lecteur de disquette 5" 1/2;
- sauvegarde interne de 150 mb;
- MS-DOS 4.0:
- clavier + souris.

En parfait état de marche. Prix: Fr. 7000.-

ARCA, AUTOCAD à discuter.

Tél. 022/43 27 24

023/50 31 51 83

Atelier d'Ouchy, architectes

Place de la Navigation 10 1000 Lausanne 6 Ouchy

recherche, pour tout de suite ou date à convenir,

Architecte EPF ou ETZ

pour participation à divers projets en cours d'étude

Nous attendons vos offres manuscrites accompagnées de tous les documents usuels.



Element SA Berne



Bureau technique

Untermattweg 22, 3027 Berne-Bethlehem

Nous sommes une entreprise pilote dans la fabrication et le montage d'éléments en béton préfabriqués et précontraints pour les immeubles d'habitation, les constructions industrielles, les ponts et les ouvrages de génie civil.

Pour renforcer notre bureau technique de Berne, nous cherchons un jeune et dynamique

ingénieur ETS

Pour remplir ces tâches techniques variées et exigeantes, nous attendons de notre futur collaborateur:

- du flair pour élaborer des propositions de solution non conventionnelles pour les problèmes statiques, esthétiques et constructifs;
- de l'intérêt à utiliser les moyens informatiques les plus modernes (statique, physique du bâtiment, gestion des constructions, CAD-3D, etc.);
- la joie de travailler au sein d'un petit groupe, avec des possibilités de développement et de formation continue.

Nous attendons volontiers votre offre par écrit ou votre appel téléphonique (M. Bärtschi, tél. 031/55 52 85).

B4239



La division principale des travaux - CFF

souhaite engager pour ses sections de construction et d'étude à Lausanne

2 INGÉNIEURS EPF EN GÉNIE CIVIL COMME CHEFS DE PROJET

à qui seront confiés l'étude, la conduite et le management de la réalisation de grands projets multidisciplinaires ainsi que d'ouvrages de génie civil et ferroviaires. Nous recherchons des collaborateurs ou collaboratrices dynamiques, capables de s'adapter à des situations nouvelles, de travailler de manière indépendante ou en équipe, de prendre des initiatives et des responsabilités.

Ces postes requièrent l'expérience des chantiers, une certaine sensibilité aux problèmes d'environnement, la pratique de l'informatique et des connaissances de l'allemand. Formation complémentaire ferroviaire assurée par nos soins.

Si vous êtes bon organisateur, si vous aimez les contacts et les défis, vous serez à l'aise dans nos nouvelles équipes.

Pour tout renseignement complémentaire, n'hésitez pas à appeler le 021/342 25 00, ou adressez simplement vos offres de service accompagnées des documents usuels à la

Direction du 1er arrondissement CFF

Section du personnel – CIP Case postale 345 1001 Lausanne



Important groupe international dont le siège est à Genève cherche pour ses bureaux de Moscou, un

Ingénieur électro-mécanicien

Profil: Une formation d'ingénieur ETS ou équivalente. Cinq ans minimum d'expérience en études et chantiers. Connaissance parfaite du russe.

Mission: Etude et supervision des domaines du chauffage, ventilation, sanitaire et électricité de nos projets industriels en liaison avec le siège. Relations avec les représentants techniques du client.

Atouts: Maîtrise technique. Aptitudes relationnelles. Connaissance de l'anglais et de l'informatique. Disponibilité immédiate.

Envoyez votre candidature avec curriculum vitae, copies de diplômes et prétentions de salaire sous chiffre IAS 550 à IVA SA, Pré-du-Marché 23,

1004 Lausanne.

Element SA Lausanne



Nous sommes une entreprise de fabrication d'éléments en béton armé, précontraint et béton léger pour la construction d'immeubles, bâtiments industriels et artisanaux, ponts et ouvrages souterrains.

Pour renforcer notre département de vente en Suisse romande, nous cherchons un

ingénieur EPF/ETS en génie civil

ou formation similaire

Vous avez plusieurs années d'expérience dans le bureau d'ingénieurs et dans l'entreprise.

Age idéal 35-40 ans, habitant le Bassin lémanique; nos bureaux sont à Lausanne.

Cette place convient à une personnalité persuasive avec un bon esprit de contact, capable de travailler dans un team, ayant des connaissances professionnelles approfondies, connaissant la situation de la région et disposant d'un cercle de relations adéquat.

Vous êtes à l'aise dans la discussion, maîtrisez parfaitement le secteur de la technique et vous êtes capable de présenter des *solutions pratiques*.

Vous avez la capacité de convaincre notre clientèle qui se compose d'entreprises générales, d'architectes, d'ingénieurs, d'entrepreneurs et d'administrations publiques.

Grâce à notre bureau technique, nous sommes aptes à présenter des solutions intégrales.

Si vous pensez être la personne que nous cherchons, veuillez nous faire parvenir votre offre d'emploi avec les documents usuels à:

ELEMENT SA LAUSANNE

Avenue Jomini 8, 1004 Lausanne

à l'attention du Conseil d'administration. Nous vous assurons une discrétion totale.

NEUCHÂTEL/SUISSE

A vendre BELLE VILLA

Sur deux étages avec 7 chambres, 2 salles d'eau, cuisine, balcon, terrasse au sud, garage, caves et jardin arborisé et fleuri. 6000 m² de terrain à bâtir (deux villas possibles) avec magnifique vue sur le lac et les Alpes.

En campagne, mais à environ 10 min. de Neuchâtel et à 40 min. de Berne et de Lausanne.

1,8 million de francs

Documentation et offres par téléphone ou fax à SOGIM SA, Société de gestion immobilière, avenue Léopold-Robert 23-25, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 039/23 84 44, fax 039/23 21 87.

Diplomand bauing. ETH (Abschluss Herbst 91)

sucht auf Frühjahr 1992 in der französischsprachigen Schweiz interessante Stelle in den Bereichen Konstruktion und Grundbau.

Kontaktaufnahme unter Chiffre IAS 549 an IVA SA, rue du Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne.



CHEF DE LA DIVISION «ÉTUDES PRÉPARATOIRES»

(homme ou femme)

Etes-vous architecte, ingénieur du bâtiment ou économiste d'entreprise doué d'un esprit de généraliste?

Vous sentez-vous capable de diriger une division d'environ 30 collaborateurs?

En outre, vous serez en mesure, avec vos collaborateurs:

- d'élaborer les bases pour la planification et la réalisation de constructions (analyse des besoins, études de faisabilité, calculs d'investissements, etc.):
- d'assumer le contrôle de projets lors de la phase de planification et d'exécution;
- de mettre en place et de développer les bases générales liées au service de construction de la Confédération (domaines de l'énergie, de l'écologie, de la protection d'objets et contre le feu) ainsi que de conseiller les chefs de projets de construction.

Si vous maîtrisez une deuxième langue nationale et êtes apte à vous imposer autant par votre pouvoir de persuasion que par vos qualités de négociateur(trice), alors vous êtes la personne que nous recherchons.

Si nous avons éveillé votre intérêt ou si vous désirez des renseignements supplémentaires, contactez M. H.-P. Jost, vice-directeur, tél. 031 / 61 82 03, ou faites-nous parvenir votre dossier de postulation.

OFFICE DES CONSTRUCTIONS FÉDÉRALES

Section du personnel - Effingerstrasse 20 - 3003 Berne



ÉCOLE D'INGÉNIEURS DE FRIBOURG

Ecole technique supérieure de l'Etat de Fribourg (ETS), Section de mécanique

COURS DE **PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL**

ANALYSE PAR LA MÉTHODE DES ÉLÉMENTS FINIS

Cours organisé dans le cadre des mesures fédérales spéciales en faveur du perfectionnement professionnel

Renseignements et formules d'inscription à:

Ecole d'ingénieurs de Fribourg Perfectionnement professionnel Cours FEA / I Chemin du Musée 4 1700 Fribourg Tél. 037 / 82 41 41 Fax 037 / 24 45 71

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

RÉSULTATS DU CONCOURS DE PROJETS D'ARCHITECTURE POUR UN CENTRE SPORTIF RÉGIONAL ET UN CENTRE CANTONAL DE PROTECTION CIVILE À COUVET

Le jury s'est réuni les 23, 24 et 27 septembre 1991 pour examiner, juger et classer les 30 projets remis par les concurrents. Au terme de ses délibérations, il a procédé à l'attribution des prix suivants:

1er prix - Fr. 25000.- Projet no 25 PANDORE

Auteur:

Jean-Baptiste Ferrari,

architecte EPFL/SIA, Lausanne

Collaborateurs: Eusebio Arias, Christophe Birraux, Alfio Genesoni, Caroline Peeters

2° prix - Fr. 18000.- Projet n° 21 L'ORQUE

Auteurs:

GMS - ARCHITECTES

Laurent Geninasca, architecte EPF/SIA

Jean Muller, architecte DPLG

Pierre-Emmanuel Schmid, architecte EPF

Robert Monnier.

architecte FAS/SIA/EPFL, Neuchâtel

3° prix - Fr. 17000.- Projet nº 1 LE PONT DE LA RIVIÈRE KWAI

Auteur:

Edouard Weber.

architecte FAS/SIA/EPFL, Neuchâtel

Collaboratrice: Véronique Voisard, architecte EPFL/SIA

4° prix - Fr. 9000.- Projet nº 10 OCCURSUS

Auteur:

Ad'A Architecture, Saint-Blaise Eric Ryser, architecte ETS/GAN

5° prix - Fr. 8000.- Projet n° 24 LAURIER

Régina et Alain Gonthier, architectes, Berne

Collaborateurs: Peter Feissli, Velimir Miksaj

6° prix - Fr. 7000.- Projet n° 30 CANALETTO

Auteur:

Charles Feigel, architecte, Auvernier

7° prix - Fr. 6000.- Projet n° 27 LE CORRIDOR AU LOUP

Auteurs:

Eric Musy, architecte EPFL/SIA, Lausanne

Musy et Vallotton Architectes SA

Collaborateurs: Margarita Berton-Huser, architecte EPFL Valentino Bruno, architecte EPFL Pascal Falconnier, architecte ETS

Claire Zumofen, technicienne

L'exposition publique des projets aura lieu du 2 au 15 octobre 1991 inclus, au réfectoire Dubied, rue du Pleyel 9 à Couvet, les jours ouvrables de 16 à 19 heures, les samedi et dimanche de 14 à 19 heures.

> Le président du jury: Antoine Grandjean

39



Madame, Monsieur,

- vous recherchez un poste de cadre dans le secteur de la construction, spécialement celui de l'ingénierie,
- un domaine d'activité couvrant tout le territoire national vous intéresse particulièrement.
- votre force réside dans vos qualités de direction, de gestion et spécialement dans le management de projets,
- en tant que Romand(e), Berne constituerait pour vous un lieu de travail peut-être nouveau, mais attrayant.

Dans ces conditions, le poste suivant devrait correspondre à vos aspirations:

DIRECTRICE/DIRECTEUR DE L'ARRONDISSEMENT DE CONSTRUCTION 5

Tâches:

Le nouvel arrondissement de construction 5 – en phase de mise en place dans le cadre de la réorganisation de notre office - s'occupera du management de travaux spéciaux dans toute la Suisse. A cet effet les sections «Ouvrages spéciaux d'ingénierie», «Technique de protection de l'environnement», «Ouvrages de protection et souterrains» ainsi que «Réservoirs de stockage et conduites» auront pour mission la prise de responsabilité globale ou de conception générale dans les domaines de la construction, des travaux de transformation ou d'entretien. En outre, l'arrondissement 5 sera appelé à assister/conseiller la division «Etudes préparatoires» en matière de formulation des besoins. En qualité de membre de la conférence de direction. vous contribuerez à définir des questions de stratégie de l'office.

Profil d'exigences:

Vous bénéficiez d'une formation d'ingénieur et maîtrisez parfaitement la gestion de projets. Vous êtes apte à planifier, diriger et coordonner l'activité d'un groupe de collaboratrices et collaborateurs qualifiés. Le management d'opérations interdisciplinaires est pour vous une source de profonde motivation. Vous êtes habile négociatrice/négociateur et pouvez vous exprimer dans deux langues officielles.

Si ce poste aux responsabilités importantes et variées vous intéresse, veuillez adresser votre dossier de candidature à l'adresse ci-dessous. Pour de plus amples renseignements, M. F. Chassot, chef du personnel, reste volontiers à votre disposition (031 / 61 81 31).

OFFICE DES CONSTRUCTIONS FÉDÉRALES

Service du personnel Effingerstrasse 20 3003 Berne

Ingénieurs et architectes suisses

ISSN 0251-0979

Organe officiel de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA), des Groupes romands de l'EPFZ (GEP) et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC), organe d'information de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (A³E²PL)

Editeur

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Rédaction

Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens CCP 10-5775-2 Lausanne Tél. 021/693 2098 Q, téléfax 021/693 2084

Jean-Pierre Weibel, ing. dipl. EPFZ-SIA, rédacteur en chef

Pierre Boskovitz, ing. dipl., rédacteur Sigfrido Lezzi, arch. dipl. EPFL-SIA, rédacteur François Neyroud, arch. SIA, collaborateur Maya Haus, secrétaire de rédaction (intérim)

Les manuscrits seront rendus selon accord préalable

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source

Abonnement

 Suisse
 Etranger

 Un an
 Fr. 120.—
 Fr. 130.—

 Prix du numéro
 Fr. 6.50
 Fr. 7.50

Prix réduits pour étudiants et membres A³E²PL, GEP, ASIC et UTS Abonnement, vente au numéro, changement d'adresse: Imprimerie Bron, case postale 880 1001 Lausanne, tél. 021/652 99 44, téléfax 021/652 73 23 Changement d'adresse des membres SIA: Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich Tél. 01/20115 70

Régie des annonces

IVA SA de publicité internationale

Rue du Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tél. 021/377272 Téléfax: 021/370280 Siège central: Mühlebachstrasse 43 8032 Zurich Tél. 01/2512450 Téléfax: 01/2512741

Impression

Imprimerie Bron SA, 1001 Lausanne Tél. 021/652 99 44

Schweizer Ingenieur und Architekt

paraît aux mêmes éditions Rédaction

Rüdigerstrasse 11, case postale 630, 8021 Zurich Tél. 01/2015536, téléfax 01/2016377

Abonnement

 Un an
 Suisse
 Etranger

 Prix du numéro
 Fr. 185.—
 Fr. 198.—

 Fr. 7.—
 Fr. 8.—

Normes et documentations SIA

En français: Secrétariat SVIA, av. Jomini 8, 1001 Lausanne. Tél. 021/363421

En allemand et en italien: Secrétariat général SIA, Selnaustr. 16, 8039 Zurich. Tél. 01/2011572



AVEC L'AGE, LES FANTOMES DEVIENNENT FRILEUX... ET LES FENETRES PERMEABLES.

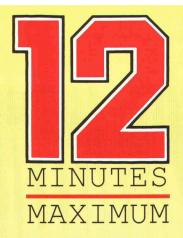
Vous rénovez? Vous construisez? Notre fenêtre synthétique offre le meilleur aux plus exigeants, par:

- son excellente isolation au bruit et au froid
- sa grande résistance au soleil et aux intempéries
- sa facilité d'entretien
- son système de rénovation rapide et économique
- sa fabrication sur mesures pour tous les types de constructions.

Téléphonez-nous. Nous vous conseillerons volontiers.



RENOVEZ AVEC DES FENETRES BAT 2000



Une idée d'avance, un produit d'avenir! Nos chambres à câbles



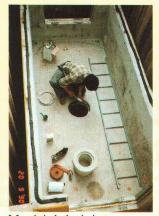
Chambre type 15

Y avez-vous pensé?

- Une technologie qui vous assure qualité, confort et précision.
- Une conception qui vous garantit la plus grande rapidité de pose.
- Développé avec les PTT.
- Exécution en béton armé ou léger.
- Economie assurée à la mise en place et à l'utilisation.
- Les intempéries ne ralentissent pas les travaux.
- Plus de longues ouvertures de route.



Trou d'homme



Matériel de jointage puisoir pour évacuation d'eau



Vue intérieure d'embouchure



Embouchure pour câble

₿4230



Informations et Vente : Auskünfte und Verkauf :

Tél. : 037 / 64 20 21 Télex : 26210 pac-ch

Fax : 037 / 64 24 43